



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 180 (XXIV) — Nr. 452

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 5 iulie 2012

SUMAR

<u>Nr.</u>		<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE		
88.	— Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 69/2011 pentru modificarea Ordonanței Guvernului nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate	2
436.	— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 69/2011 pentru modificarea Ordonanței Guvernului nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate	2
ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI		
41.	— Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea Legii nr. 3/2000 privind organizarea și desfășurarea referendumului	3–6
42.	— Ordonanță de urgență pentru ratificarea Protocolului privind amendarea și prelungirea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracarării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare, semnat la Washington la 30 martie 1998, semnat la București la 5 iulie 2012	7
	Protocol privind amendarea și prelungirea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracarării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare, semnat la Washington la 30 martie 1998.....	7–8

LEGI ŞI DECRETE

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAŢILOR

SENATUL

LEGE

**privind aprobarea Ordonanţei de urgenţă a Guvernului
nr. 69/2011 pentru modificarea Ordonanţei Guvernului
nr. 36/2006 privind instituirea preţurilor locale de referinţă
pentru energia termică furnizată populaţiei
prin sisteme centralizate**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanţa de urgenţă a Guvernului nr. 69 din 31 august 2011 pentru modificarea Ordonanţei Guvernului nr. 36/2006 privind instituirea preţurilor locale de referinţă pentru energia termică furnizată populaţiei prin sisteme centralizate, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 625 din 2 septembrie 2011.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 şi ale art. 76 alin. (2) din Constituţia României, republicată.

p. PREŞEDINTELE CAMEREI
DEPUTAŢILOR,
EUGEN NICOLICEA

PREŞEDINTELE SENATULUI
VASILE BLAGA

Bucureşti, 4 iulie 2012.
Nr. 88.

PREŞEDINTELE ROMÂNIEI

DECRET

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanţei de
urgenţă a Guvernului nr. 69/2011 pentru modificarea
Ordonanţei Guvernului nr. 36/2006 privind instituirea preţurilor
locale de referinţă pentru energia termică furnizată populaţiei
prin sisteme centralizate**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) şi ale art. 100 alin. (1) din Constituţia României, republicată,

Preşedintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanţei de urgenţă a Guvernului nr. 69/2011 pentru modificarea Ordonanţei Guvernului nr. 36/2006 privind instituirea preţurilor locale de referinţă pentru energia termică furnizată populaţiei prin sisteme centralizate şi se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREŞEDINTELE ROMÂNIEI
TRAIAN BĂSESCU

Bucureşti, 2 iulie 2012.
Nr. 436.

ORDONAȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**GUVERNUL ROMÂNIEI****ORDONAȚĂ DE URGENȚĂ
pentru modificarea și completarea Legii nr. 3/2000
privind organizarea și desfășurarea referendumului**

Luând în considerare imperativul asigurării bunei organizări a referendumului, în timp util, precum și insuficiența reglementării,

în scopul prevenirii disfuncționalităților în derularea activităților de pregătire a referendumului național, întrucât se impune, de urgență, luarea măsurilor necesare, atât legale, cât și tehnice, pentru a se asigura, în condiții optime, consultarea electoratului,

luând în considerare că este necesară stabilirea unui traseu al procedurii organizării referendumului, având în vedere necesitatea asigurării unui proces electoral coerent, toate acestea vizând interesul public și constituind o situație extraordinară, a cărei reglementare nu poate fi amânată,

în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. I. — Legea nr. 3/2000 privind organizarea și desfășurarea referendumului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 84 din 24 februarie 2000, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. Articolul 10 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 10. — Prin derogare de la art. 5 alin. (2), demiterea Președintelui României este aprobată dacă a înrunit majoritatea voturilor valabil exprimate ale cetățenilor care au participat la referendum.”

2. Articolul 23 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 23. — Pentru organizarea și desfășurarea referendumului, în termen de 5 zile de la data stabilirii zilei referendumului se înființează, după caz: Biroul Electoral Central, birouri electorale de circumscripție, oficii electorale, biroul electoral pentru secțiile de votare organizate în afara țării, precum și birouri electorale ale secțiilor de votare.”

3. La articolul 25, după alineatul (2) se introduc două noi alineate, alineatele (2¹) și (2²), cu următorul cuprins:

„(2¹) În exercitarea atribuțiilor ce îi revin, Biroul Electoral Central adoptă hotărâri care se aduc la cunoștință în ședință publică și prin orice mijloc de publicitate. Hotărârile Biroului Electoral Central sunt obligatorii pentru toate autoritățile, instituțiile publice, birourile electorale, precum și pentru toate organismele cu atribuții în materia referendumului, de la data aducerii la cunoștință în ședință publică.

(2²) Pentru corecta desfășurare a referendumului, Biroul Electoral Central emite hotărâri în interpretarea legii, hotărâri care se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.”

4. La articolul 26, alineatele (1) și (2) se modifică și vor avea următorul cuprins:

„Art. 26. — (1) În cazul referendumului național, birourile electorale de circumscripție ale județelor și al municipiului București, oficiile electorale și biroul electoral pentru secțiile de votare organizate în afara țării se compun dintr-un președinte și cel mult 6 delegați ai partidelor politice reprezentate în Parlament; în cazul referendumului local, birourile electorale de

circumscripție ale județelor și al municipiului București, ale comunelor, orașelor și municipiilor, sectoarelor municipiului București, precum și birourile electorale ale secțiilor de votare se compun dintr-un președinte și cel mult 6 delegați ai partidelor politice reprezentate în consiliul local sau județean.

(2) Președinții birourilor electorale de circumscripție ale județelor și al municipiului București, al biroului electoral pentru secțiile de votare organizate în afara țării, precum și cei ai oficiilor electorale sunt stabiliți de către președintele tribunalului județean sau al municipiului București, după caz, în cel mult 3 zile de la stabilirea zilei referendumului, prin tragere la sorți.”

5. La articolul 26, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (1¹), cu următorul cuprins:

„(1¹) În cazul organizării unui referendum național, se constituie birouri electorale de circumscripție doar la nivel de județ și la nivelul municipiului București, birou electoral pentru secțiile de votare organizate în afara țării, precum și oficii electorale de sector al municipiului București.”

6. Articolul 35 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 35. — Cetățenii care participă la referendum vor primi un buletin de vot, ale cărui dimensiuni se vor stabili de Biroul Electoral Central, în cazul referendumului la nivel național, respectiv de biroul electoral de circumscripție, în cazul referendumului local. Pătratul cu mențiunea «DA» sau «NU» va avea latura de 4 cm. Modelele buletinelor de vot sunt prevăzute în anexele nr. 1A și 1B.”

7. Anexele nr. 2, 3 și 4 se modifică și se înlocuiesc cu anexele nr. 1, 2 și 3, care fac parte integrantă din prezenta ordonanță de urgență.

Art. II. — Legea nr. 3/2000 privind organizarea și desfășurarea referendumului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 84 din 24 februarie 2000, cu modificările și completările ulterioare, precum și cu modificările și completările aduse prin prezenta ordonanță de urgență, se va republica în Monitorul Oficial al României, Partea I, după aprobarea acesteia prin lege, dându-se textelor o nouă numerotare.

PRIM-MINISTRU
VICTOR-VIOREL PONTA

Contrasemnează:
Ministrul administrației și internelor,
Ioan Rus
Ministrul delegat pentru administrație,
Victor Paul Dobre
Secretarul general al Guvernului,
Ion Moraru

Județul*)

Comuna (orașul, municipiul, sectorul municipiului
București)

Secția de votare nr.

PROCES - VERBAL

privind rezultatele referendumului național asupra

1. Numărul persoanelor înscrise în lista pentru referendum
2. Numărul participanților**)
3. Numărul de buletine de vot primite pentru a fi întrebuințate
4. Numărul de buletine de vot rămase neîntrebuințate
5. Numărul voturilor valabil exprimate la răspunsul „DA”
6. Numărul voturilor valabil exprimate la răspunsul „NU”
7. Numărul voturilor nule
8. Numărul voturilor contestate
9. Numărul întâmpinărilor și contestațiilor primite
10. Numărul întâmpinărilor și contestațiilor soluționate
11. Numărul întâmpinărilor și contestațiilor înaintate biroului electoral de
circumscripție
12. Expunerea pe scurt a modului de soluționare a întâmpinărilor și contestațiilor
.....

Președintele Biroului electoral,

.....
(numele, prenumele, semnătura și ștampila)

Membri:

.....
(numele, prenumele și semnătura)

Data

*) Municipiul București, în cazul în care secția de votare face parte din acest municipiu.

**) Numărul participanților trebuie să fie egal cu suma ce rezultă din adăugarea cifrelor de la pct. 5, 6 și 7.

ANEXA Nr. 2

(Anexa nr. 3 la Legea nr. 3/2000)

Biroul electoral de circumscripție

.....

PROCES - VERBAL**privind rezultatele referendumului național asupra**

1. Numărul persoanelor înscrise în lista pentru referendum
2. Numărul participanților*)
3. Numărul de buletine de vot primite pentru a fi întrebuințate
4. Numărul de buletine de vot rămase neîntrebuințate
5. Numărul voturilor valabil exprimate la răspunsul „DA”
6. Numărul voturilor valabil exprimate la răspunsul „NU”
7. Numărul voturilor nule
8. Numărul voturilor contestate
9. Numărul total al întâmpinărilor și contestațiilor
10. Numărul întâmpinărilor și contestațiilor soluționate de către birourile electorale ale secțiilor de votare
11. Expunerea pe scurt a modului de soluționare a întâmpinărilor și contestațiilor de către birourile electorale ale secțiilor de votare
12. Numărul întâmpinărilor și contestațiilor înaintate biroului electoral de circumscripție
13. Expunerea pe scurt a modului de soluționare a întâmpinărilor și contestațiilor de către biroul electoral de circumscripție

Președintele Biroului electoral,

.....

(numele, prenumele, semnătura și ștampila)

Membri:

.....

(numele, prenumele și semnătura)

Data

*) Numărul participanților trebuie să fie egal cu suma ce rezultă din adăugarea cifrelor de la pct. 5, 6 și 7.

Biroul Electoral Central

.....

PROCES-VERBAL
privind rezultatele referendumului național asupra

1. Numărul persoanelor înscrise în lista pentru referendum
2. Numărul participanților*)
3. Numărul de buletine de vot primite pentru a fi întrebuițate
4. Numărul de buletine de vot rămase neîntrebuițate
5. Numărul voturilor valabil exprimate la răspunsul „DA”
6. Numărul voturilor valabil exprimate la răspunsul „NU”
7. Numărul voturilor nule
8. Numărul voturilor contestate
9. Numărul total al întâmpinărilor și contestațiilor
10. Numărul întâmpinărilor și contestațiilor soluționate de către birourile electorale de circumscripție
11. Expunerea pe scurt a modului de soluționare a întâmpinărilor și contestațiilor de către birourile electorale de circumscripție
12. Numărul întâmpinărilor și contestațiilor înaintate Biroului Electoral Central
13. Expunerea pe scurt a modului de soluționare a întâmpinărilor și contestațiilor de către Biroul Electoral Central

Președintele Biroului Electoral Central,

.....

(numele, prenumele, semnătura și ștampila)

Membri:

.....

(numele, prenumele și semnătura)

Data

*) Numărul participanților trebuie să fie egal cu suma ce rezultă din adăugarea cifrelor de la pct. 5, 6 și 7.

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ
pentru ratificarea Protocolului privind amendarea și prelungirea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracarării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare, semnat la Washington la 30 martie 1998, semnat la București la 5 iulie 2012

Luând în considerare prevederile Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracarării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare, semnat la Washington la 30 martie 1998, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 3/1999, aprobată prin Legea nr. 100/1999,

având în vedere că România și Statele Unite ale Americii au o lungă colaborare în domeniul combaterii amenințărilor armelor de distrugere în masă, prin întărirea regimului de neproliferare nucleară și consolidarea parteneriatelor bilaterale și multilaterale pentru atingerea obiectivelor comune privind neproliferarea, dezarmarea și folosirea în scopuri pașnice a energiei nucleare,

luând în considerare necesitatea prelungirii imediate a aplicării Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracarării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare, semnat la Washington la 30 martie 1998, în vederea continuării proiectelor comune în domeniile menționate, în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Articol unic. — Se ratifică Protocolul privind amendarea și prelungirea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracarării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare, semnat la Washington la 30 martie 1998, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 3/1999, aprobată prin Legea nr. 100/1999, semnat la București la 5 iulie 2012.

PRIM-MINISTRU
VICTOR-VIOREL PONTA

Contrasemnează:

p. Ministrul afacerilor externe,

Dan Petre,

secretar de stat

Ministrul apărării naționale,

Corneliu Dobrițoiu

Viceprim-ministru, ministrul finanțelor publice,

Florin Georgescu

București, 5 iulie 2012.

Nr. 42.

PROT O C O L

privind amendarea și prelungirea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracarării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare, semnat la Washington la 30 martie 1998

Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii, acționând în conformitate cu articolul XIII din Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracarării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare, semnat la Washington la 30 martie 1998, astfel cum a fost amendat și prelungit (*Acordul*), au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1

Articolul X din Acord se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul X

1. În ceea ce privește activitățile prevăzute de acest acord, Guvernul Statelor Unite ale Americii, personalul său, contractorii și personalul contractorilor nu au obligația de a plăti pe teritoriul României impozite, taxe vamale sau orice alte taxe.

2. Guvernul Statelor Unite ale Americii, personalul său, contractorii și personalul contractorilor pot importa în România, pentru nevoi oficiale, și exporta din România orice echipamente, provizii, materiale, tehnologie, pregătire sau servicii necesare implementării acestui acord. Asemenea importuri și exporturi nu vor face obiectul restricțiilor, taxelor vamale, impozitelor sau oricăror altor taxe cerute pe teritoriul României. Orice inspecție prevăzută de legea română se va limita la verificarea documentației specifice.

3. Paragrafele 1 și 2 vor fi implementate în conformitate cu procedurile prevăzute de legislația din România.

4. Impozitele, taxele vamale sau alte taxe prevăzute în paragrafele 1 și 2, care au fost plătite de Guvernul Statelor Unite ale Americii, personalul său, contractorii, personalul contractorilor, vor fi rambursate prompt și în totalitate de către Guvernul României.

5. În cazul în care, pentru importul sau exportul de echipamente, provizii, materiale, tehnologie, pregătire sau servicii în baza acestui acord, va fi necesară orice licență, autoritatea executivă competentă sau altă autoritate de implementare a Guvernului României va fi responsabilă pentru obținerea și furnizarea licenței necesare într-un mod cât mai rapid.”

ARTICOLUL 2

Articolul XI din Acord se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul XI

1. În cazul în care Guvernul Statelor Unite ale Americii atribuie contracte pentru achiziționarea articolelor și serviciilor, inclusiv construirea, pentru implementarea acestui acord, aceste contracte vor fi atribuite în conformitate cu legile și reglementările Guvernului Statelor Unite ale Americii. În ceea ce privește achiziționarea materialelor și serviciilor în România

pentru implementarea acestui acord, Guvernul Statelor Unite ale Americii, personalul său, contractorii și personalul contractorilor nu au obligația de a plăti, pe teritoriul României, orice impozite, taxe vamale sau taxe similare.

2. Paragraful 1 va fi implementat în conformitate cu procedurile prevăzute de legislația din România.

3. Impozitele, taxele vamale sau alte taxe prevăzute în paragraful 1, care sunt plătite de Guvernul Statelor Unite ale Americii, personalul său, contractorii, personalul contractorilor, vor fi rambursate prompt și în totalitate de către Guvernul României.”

ARTICOLUL 3

Valabilitatea Acordului se va prelungi pentru o perioadă de 7 ani, până la data de 8 iulie 2019, și, ulterior, se va prelungi în mod automat pentru perioade suplimentare de 7 ani, cu excepția cazului în care va fi denunțat, în conformitate cu articolul XIII din Acord.

ARTICOLUL 4

Prezentul protocol va intra în vigoare la data notei verbale prin care Guvernul României notifică Guvernul Statelor Unite ale Americii cu privire la îndeplinirea procedurilor interne necesare intrării în vigoare a acestui protocol, cu efect de la 8 iulie 2012.

Drept care, subsemnații, fiind pe deplin împuterniciți de guvernele lor, au semnat prezentul protocol.

Semnat la București la 5 iulie 2012, în două exemplare originale, în limbile română și engleză, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Guvernul României,
Bogdan Aurescu,
secretar de stat

Pentru Guvernul Statelor Unite ale Americii,
Mark Gitenstein,
ambasadorul Statelor Unite ale Americii în România

EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)
Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

